Gigaset S675 IP

Installation en quelques étapes

SIEMENS

2 Consignes de sécurité

Attention :
Lire les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation figurant sur le CD, avant utilisation.
Informer les enfants sur les recommandations qui y figurent et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.

- Utiliser exclusivement les blocs secteur fournis, comme indiqué sous la base ou le chargeur.
- N'insérer que les **batteries rechargeables recommandées** ! En d'autres termes, ne jamais utiliser des piles non rechargeables ou d'autres types de batteries, qui peuvent représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.
- Lors de la mise en place des batteries rechargeables, respecter la polarité et utiliser le type de batterie indiqué dans le manuel d'utilisation (se reporter aux symboles figurant p. ex. dans le compartiment de batteries du combiné).
- Ne pas jeter les batteries avec les déchets municipaux. Respecter les dispositions locales en matière de traitement des déchets. Pour plus d'informations, contacter la mairie ou le revendeur du produit compétent.
- Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corps médical.
- Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction Mains-Libres est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.
  Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.
- Ne pas utiliser la base et le chargeur dans une salle de bain ou de douche. Le combiné, la base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau.
- Le chargeur et la base sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de températures comprise entre +41°F et +113°F.
- Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple dans les ateliers de peinture.
- Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.
- En cas de cession du Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.
- Débrancher les stations de base défectueuses ou les faire réparer par notre service. Elles peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.
- La procédure d'élimination des équipements électroniques et électriques diffère de celle des déchets ménagers et nécessite l'intervention de services désignés par les collectivités locales.
- Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.
- À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.
- Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.
- Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié. Ouvrir ou enlever les couvercles peut vous exposer à des voltages ou des courants électriques dangereux ou autres risques. Un réassemblage inexact peut causer un choc électrique lorsque l'appareil est utilisé par la suite.
- Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.
- Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.

Attention :
Lorsque le verrouillage clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas non plus accessibles !

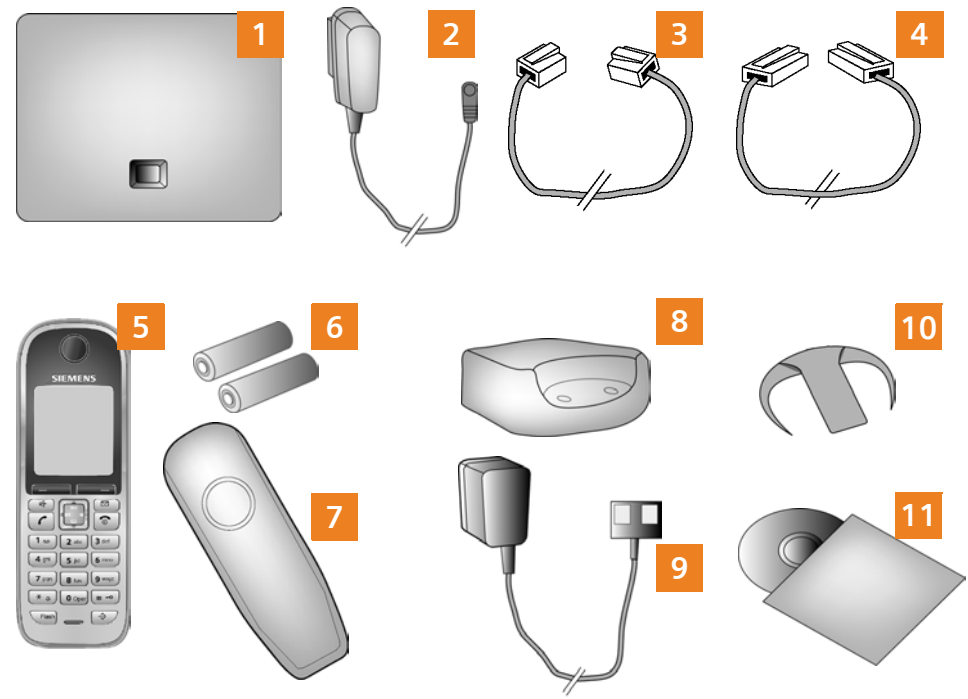
Pannes de courant

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Le service VoIP peut être interrompu en cas de coupure de courant, d'échec ou de surcharge de la connexion Internet.

Si l'alimentation ou la connexion Internet est coupée, le service VoIP peut être interrompu. C'est pourquoi, nous vous conseillons d'installer un système d'alimentation de secours, de conserver une ligne téléphonique traditionnelle ou de disposer d'un téléphone sans fil.

4 Contenu de l'emballage



1 **Base** Gigaset S675 IP

2 Bloc secteur pour le raccordement de la base au secteur

3 Câble téléphonique pour le raccordement de la base au réseau de téléphonie fixe

4 Câble Ethernet (LAN) pour le raccordement de la base au routeur (LAN/Internet)

5 **Combiné** Gigaset S67H

6 Deux batteries pour le combiné (non chargées)

7 Logement pour les batteries sur le combiné

8 **Chargeur** pour le combiné

9 Bloc secteur pour le raccordement du chargeur au secteur

10 Clip ceinture pour le combiné

11 CD comprenant le **manuel d'utilisation** de votre Gigaset.
En cas de mise à jour du firmware de votre base, il est possible de télécharger le manuel d'utilisation actualisé à l'adresse www.gigaset.com.

Touches écran :
Lancement de la fonction qui sera affichée en bas à gauche ou à droite de l'écran

Touche Mains-Libres :
Passage du mode Ecouteur au mode Mains-Libres et inversement (la touche s'allume)

Touche Décrocher :
Prise d'appel
Une fois le numéro composé : activation via VoIP ou le réseau fixe (appui long/court)

Touche de navigation : ouvrir le menu (appui à droite) ; ouvrir le répertoire (appui en bas) ; ouvrir la liste des répertoires en ligne (appui long en bas) ; faire défiler les menus (appui en haut/bas) ; naviguer dans le texte

Touche Messages : Ouverture du journal des appels et de la liste des messages ; clignotante : nouvel appel, nouveau message/firmware

Touches Raccrocher et Marche/Arrêt :
Arrêt de la communication, annulation de la fonction (appui court) ; retour au mode veille (appui long) ; activation / désactivation du combiné (appui long)

Touche d'accès rapide (appui long) :
Ecoute des messages sur la messagerie externe ou sur le répondeur local

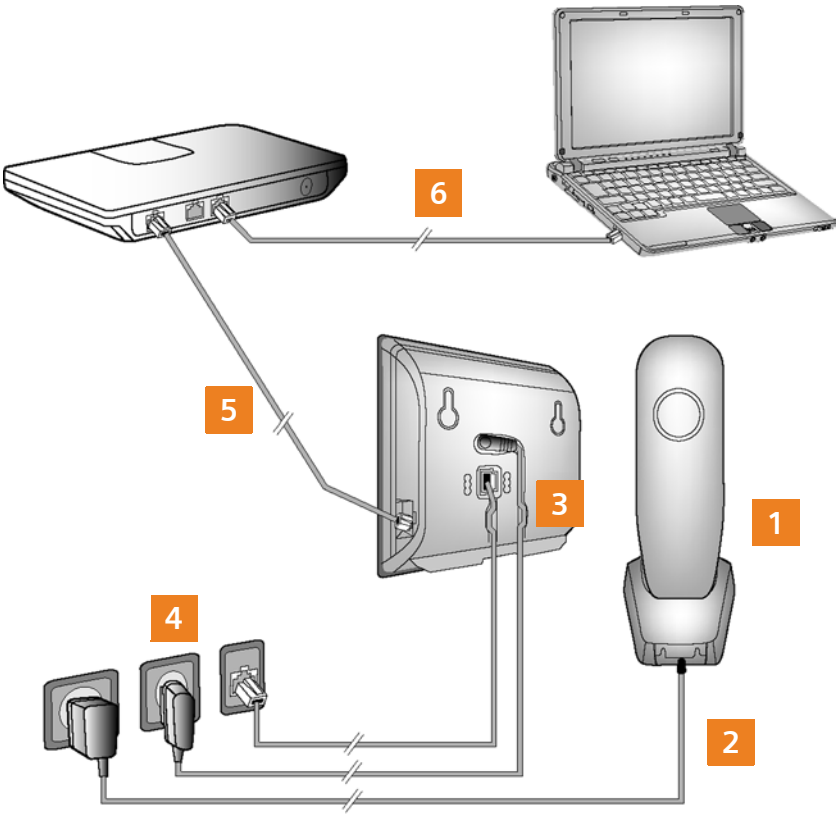
Touche * : activation/désactivation de la sonnerie (appui long)

Touche # : activation/désactivation du verrouillage clavier (appui long)

Touche « Flash » /pause

Ouverture de la **liste de présélection** (« Quick List »)

6 Aperçu du raccordement



1 Préparer le combiné : insérer les batteries

2 Connecter le chargeur au secteur et recharger la batterie

3 Raccorder le câble téléphonique et le câble électrique à la base

4 Connecter la base au réseau de téléphonie fixe (PSTN) et au secteur

5 Connecter la base au routeur pour raccorder la base à Internet (raccordement via routeur et modem ou via routeur avec modem intégré)

6 PC en réseau LAN (en option) - se référer à la configuration avancée de la base Gigaset S675 IP

1 Insertion des batteries fournies et fermeture du couvercle des batteries

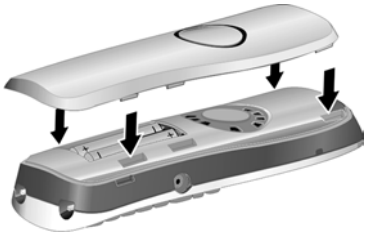
> Vérifier la polarité lors de l'insertion des batteries (voir symbole dans le compartiment de batteries).

> N'utiliser que les batteries rechargeables recommandées.

Une fois les batteries insérées, le combiné se met en marche automatiquement.

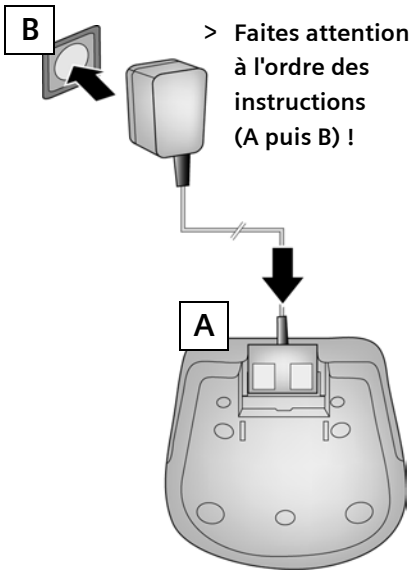
> Aligner d'abord les encoches latérales du couvercle de batterie avec les ergots situés à l'intérieur du boîtier.

> Appuyer ensuite sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



> L'écran est protégé par un film. Le retirer.

2 Raccordement du chargeur et chargement des batteries



> **Faites attention à l'ordre des instructions (A puis B) !**

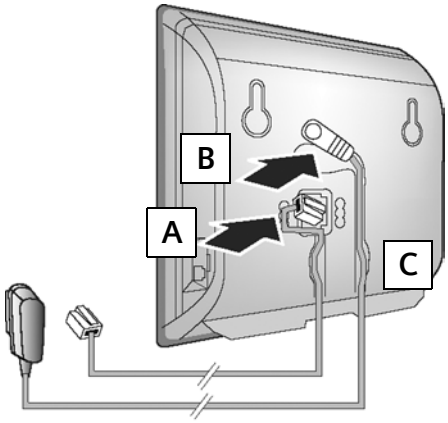
> Placer le combiné sur le chargeur et laisser les batteries se recharger complètement.

> Ne replacer le combiné sur le chargeur qu'une fois les batteries entièrement déchargées à la suite de l'utilisation du combiné.

> Une fois le premier cycle de charge **et** de décharge effectué, reposer le combiné sur le chargeur après chaque communication.

> Le niveau de charge s'affiche en mode veille : (de vide à plein).

3 Raccordement du câble téléphonique et du câble électrique à la base



A Brancher le câble téléphonique à la prise inférieure à l'arrière de la base.

B Brancher le câble électrique du bloc secteur de l'appareil à la prise supérieure à l'arrière de la base.

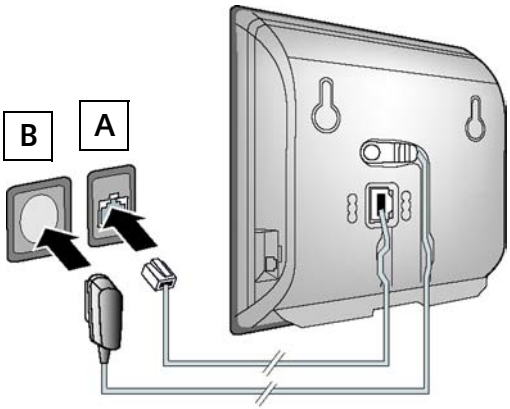
C Glisser les deux câbles dans les rainures prévues à cet effet.

Utiliser exclusivement le câble téléphonique et le bloc secteur fournis.

4 Raccordement de la base au réseau de téléphonie fixe et au secteur

A Brancher le câble téléphonique à la prise murale prévue à cet effet.

B Connecter **ensuite** le bloc secteur de l'appareil au secteur.

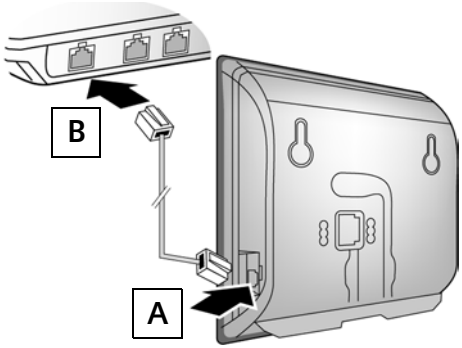


Le bloc secteur doit **toujours être branché.** Dans le cas contraire, votre téléphone ne fonctionne pas.

Vous pouvez désormais utiliser votre téléphone pour passer des appels sur le réseau (PSTN) de téléphonie fixe :
composez le numéro sur le combiné et appuyez sur la touche Décrocher [ ] (**appui bref**).

Le répondeur local est également activé.

5 Connexion de la base au routeur (Internet)

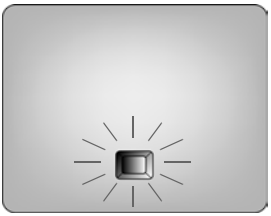


A Brancher l'une des extrémités du câble Ethernet sur le port LAN situé sur le côté de la station de base.

B Insérer l'autre extrémité du câble Ethernet dans un port LAN ouvert du routeur.

Utiliser le câble Ethernet fourni.

Dès que le câble entre le téléphone et le routeur est branché et que le routeur est activé, la touche s'allume sur le devant de la base (touche Paging).



6 Connexion du PC au routeur (en option)

Vous pouvez effectuer des réglages sur la base du téléphone depuis un PC relié à votre téléphone via un routeur.

> Connecter un PC à un port LAN ouvert du routeur.

> Conformément à la procédure décrite dans les étapes 7 à 11, le routeur doit automatiquement attribuer une adresse IP à votre téléphone (c'est-à-dire que DHCP est activé sur le routeur et le téléphone).
Exceptionnellement (p. ex. lorsque DHCP n'est pas activé sur le routeur), une adresse IP fixe doit être attribuée à la base pour la connexion LAN. Vous devez saisir cette adresse IP sur le combiné, avant de suivre les étapes suivantes. De plus amples informations à ce sujet sont disponibles dans le manuel d'utilisation figurant sur le CD fourni.
Le menu suivant du combiné est p. ex. disponible pour la saisie : (appui sur le côté droit) → → Base → Réseau local → entrer le code PIN système (code PIN par défaut : 0000).

10 Entrée de répertoire de Gigaset.net

7 Enregistrement d'un nom dans le répertoire Gigaset.net

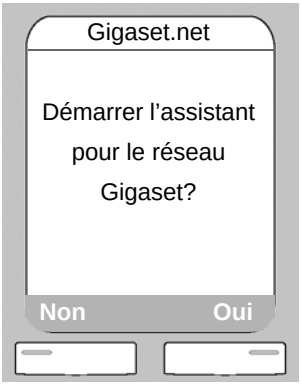
Gigaset.net* est un service Internet de Gigaset Communications GmbH, qui vous permet de téléphoner **gratuitement** avec d'autres utilisateurs d'appareil VoIP Gigaset.
Exécutez les opérations suivantes lorsque vous ouvrez pour la **première fois** le répertoire Gigaset.net pour y enregistrer une entrée.

> Appuyer en bas de la touche de navigation pour ouvrir le répertoire du combiné.

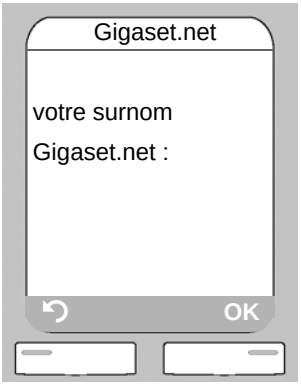
> Appuyer en bas de la touche de navigation jusqu'à ce que Gigaset.net soit sélectionné.

> Appuyer sur la touche verte Décrocher.

Une connexion au répertoire en ligne Gigaset.net est établie. L'écran indique :



> Appuyer sur la touche écran droite **Oui**.



> A l'aide des touches numériques, entrer le nom sous lequel vous souhaitez être enregistré dans le répertoire Gigaset.net.

> Appuyer sur la touche écran droite **OK**.

S'il existe déjà une entrée avec ce nom, le message « Surnom déjà existant ! » apparaît. Vous êtes de nouveau invité à saisir un nom.

Si l'entrée a été correctement enregistrée sur le répertoire Gigaset.net, le message « Votre nom utilisat. a été enregistré sur Gigaset.net » s'affiche brièvement.

* **Déni de responsabilité**
Gigaset.net est un service gratuit de Gigaset Communications GmbH fourni sans garantie ni responsabilité quant à la disponibilité du réseau. Ce service peut être à tout moment résilié en respectant un préavis de trois mois.

Test de la connexion VoIP

Vous pouvez tester la connexion Gigaset.net à Internet en appelant le service Echo de Gigaset.net :

> Entrer un des numéros d'appel suivants :

12341#9 (anglais)	**12342#9** (néerlandais)	**12343#9** (italien)
12344#9 (français)	**12345#9** (allemand)	**12346#9** (espagnol)

> Appuyer sur la touche Décrocher .

> Parler dans le microphone du combiné après y avoir été invité.

Si vous entendez votre propre voix, la base est connectée à Internet.
Dans le cas contraire, vous devez vérifier les réglages sur le téléphone et sur le routeur.

12 Enregistrement des coordonnées VoIP

Vous pouvez également entrer les coordonnées VoIP sur votre PC, comme décrit ci-après (étapes 8 à 11) :

> Démarrer le navigateur Web sur le PC.

> Entrer dans le champ d'adresse du navigateur Web l'URL **http://www.Gigaset-config.com** et appuyer sur la touche Entrée.

Vous êtes connecté au configurateur Web de votre base. Une description est disponible dans le manuel d'utilisation figurant sur le CD fourni.

Pré-requis pour les étapes suivantes :

Avant de pouvoir utiliser le service VoIP pour passer/recevoir des appels, vous devez configurer et activer un compte VoIP.

> Vous devez configurer un compte VoIP auprès d'un opérateur VoIP.

> Vous devez garder à portée de main les informations relatives à votre compte VoIP, fournies par votre opérateur.

Vous avez besoin :

> De votre nom d'inscription (Login-ID) et de votre mot de passe et, le cas échéant, (en fonction de l'opérateur) de votre nom d'utilisateur (il s'agit souvent de votre numéro de téléphone VoIP).*

8 Démarrage de la configuration

Lorsque le combiné est suffisamment chargé (après environ 20 minutes sur le chargeur), la touche Messages ✉ clignote sur le combiné.

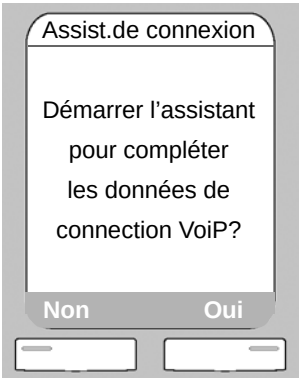
> Appuyer sur la touche Messages ✉ du combiné.

* Configuration automatique :
Si votre opérateur prend en charge la « configuration automatique », vous recevrez à la place d'un nom et d'un mot de passe d'inscription un « code de configuration automatique ».
La configuration VoIP avec le code de configuration automatique est décrite dans le manuel d'utilisation figurant sur le CD fourni.
Une fois la configuration effectuée, suivez la procédure indiquée à la section 12.

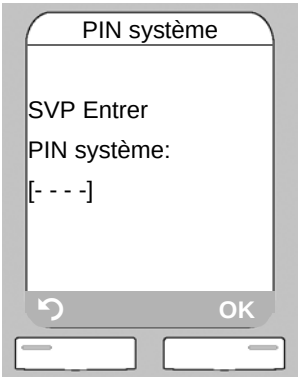
Si « Mise à jour du firmware? » s'affiche à l'écran, un firmware mis à jour est disponible pour votre téléphone sur Internet. Appuyer sur la touche écran droite **Oui**. Le nouveau firmware est alors chargé. La procédure dure 3 minutes. La touche Messages ✉ clignote de nouveau ensuite.

> Appuyer sur la touche Messages ✉, pour démarrer la configuration.

9 Lancement de l'assistant de connexion, saisie du code PIN



> Appuyer sur la touche sous l'écran **Oui** (= touche écran de droite).



> A l'aide des touches numériques, entrer le code PIN système de la base. Le code PIN par défaut est « 0000 ».

> Appuyer sur la touche écran droite **OK**.

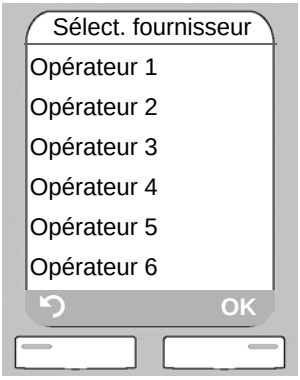
Si l'assistant de connexion ne se lance pas correctement, vous pouvez également le démarrer depuis le menu suivant du combiné : ⊞ (appui sur le côté droit) → ⚙ → Téléphonie → Assist.de connexion

14 Enregistrement des coordonnées VoIP

10 Sélection de l'opérateur et téléchargement des données de l'opérateur sur la base

> Sélectionner votre pays avec la touche de navigation (en bas).

> Appuyer sur la touche écran OK.



> Sélectionner votre opérateur avec la touche de navigation (en bas).

> Appuyer sur la touche écran OK.

Si votre opérateur ne figure pas dans la liste, vous disposez de différentes possibilités :

> Vous pouvez appuyer deux fois sur la touche écran gauche et suivre la procédure indiquée à la section 11.
Vous ne pouvez effectuer un appel VoIP que si vous avez complété les données spécifiques à l'opérateur à l'aide du configurateur Web. Vous obtiendrez toutes les données auprès de votre opérateur VoIP.

> Vous pouvez fermer l'assistant de connexion en maintenant enfoncée la touche Raccrocher. Vous devez ensuite saisir les détails de l'opérateur et du compte VoIP à l'aide de l'outil de configuration Web.

De plus amples informations sont disponibles dans le manuel d'utilisation figurant sur le CD fourni.

11 Saisie des données utilisateur du compte VoIP

> A l'aide des touches numériques, entrer le nom d'inscription (identifiant utilisateur), fourni par votre opérateur VoIP. Distinguer les majuscules et les minuscules.

> Appuyer sur la touche écran droite OK.

> A l'aide des touches numériques, entrer le mot de passe d'inscription, fourni par votre opérateur. Distinguer les majuscules et les minuscules.

> Appuyer sur la touche écran droite OK.

> Pour choisir entre les majuscules, les minuscules et les chiffres, appuyer sur la touche # (éventuellement plusieurs fois).

> Pour effacer un caractère incorrect, utiliser la touche écran gauche C. Le caractère à gauche du curseur est effacé.

> Pour faire défiler les champs de saisie, utiliser la touche de navigation (appuyer à droite/à gauche).

> Selon l'opérateur, vous êtes invité à saisir un nom d'utilisateur. Procédez comme décrit ci-dessus.

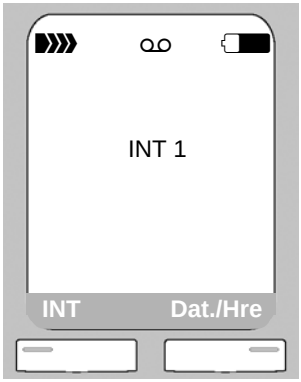
Si vous avez effectué tous les réglages requis, le message « Param. de connexion complets » s'affiche brièvement à l'écran.

Vous pouvez ensuite entrer cinq autres nouveaux comptes VoIP (numéros d'appel VoIP) à partir du configurateur Web. Pour toute information complémentaire, consultez le manuel d'utilisation figurant sur le CD fourni.

16 Enregistrement des coordonnées VoIP

12 Finalisation et test des réglages VoIP

Le combiné passe en mode veille. L'écran passe en mode veille.



> Testez si les données VoIP enregistrées sur votre téléphone sont complètes et correctes.

Appel via VoIP :
Entrez à l'aide du clavier du combiné un numéro et maintenez **enfoncée** la touche Décrocher .

Si aucune connexion VoIP ne peut être établie, un message correspondant s'affiche à l'écran.

Pour être toujours joignable par Internet, le routeur doit être constamment connecté à Internet.

Vous trouverez de plus amples informations dans le manuel d'utilisation fourni avec le CD, sur la mise en service et l'utilisation du téléphone ainsi que les réponses possibles aux questions et aux problèmes les plus fréquents.

Téléphoner

> Composez un numéro sur votre combiné.
En cas d'appel via VoIP, vérifiez que vous avez composé le préfixe local, le cas échéant, même pour les communications locales (selon l'opérateur).

> Appuyez **brièvement** sur la touche Décrocher pour établir la communication via le **réseau fixe**.

Ou

> Maintenez la touche Décrocher **enfoncée** pour établir la communication via **VoIP**.

Si vous téléphonez par Internet, IP s'affiche en haut à droite de l'écran pendant l'appel.

Utilisation du répondeur

Activation/désactivation du répondeur

> Appuyer sur la touche de navigation droite pour accéder au menu.

> Composer 8 tuv 6 mno 1 1 sur votre combiné.
A l'écran, Répondeur int. est sélectionné.

Le répondeur est activé lorsque ✓ s'affiche après Répondeur int..
Le répondeur est désactivé lorsque ☐ s'affiche.

> Appuyer sur la touche écran située sous OK pour modifier le statut du répondeur (activé/désactivé).

Ecoute de messages

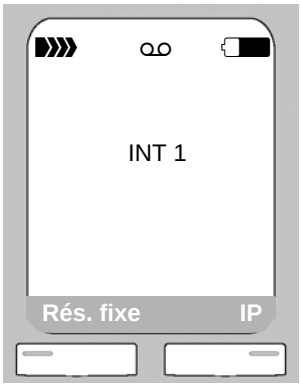
> Appuyer sur la touche Messages . Sélectionner avec la touche de navigation (appui en bas) la liste Messagerie et appuyer sur la touche écran en dessous de OK.

L'écoute des messages démarre.

Vous pouvez contrôler l'écoute des messages avec les touches numérotées du combiné.

1	Revenir au début du message en cours. Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour revenir aux messages précédents.
2 abc	Arrêter/reprendre l'écoute.
3 def	Lire le message suivant.
*	Marquer le message comme « nouveau ». Commencer par l'écoute du message suivant.
0 Oper	Supprimer le message en cours.

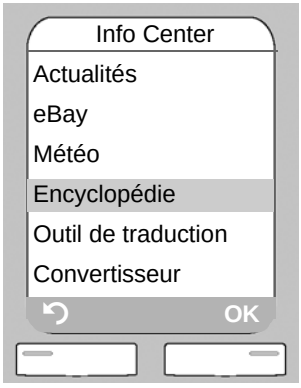
Vous pouvez utiliser votre téléphone pour visualiser du contenu prédéfini en ligne et accéder à des applications préconfigurées via le portail Gigaset.net.



> Lorsque le combiné est en veille, appuyer sur le côté droit de la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.

> Appuyer une fois sur le côté droit de la touche de navigation pour sélectionner l'icône .
Info Center apparaît dans l'en-tête.

> Appuyer sur la touche écran droite OK.



La liste des services d'information apparaît.

> Appuyer plusieurs fois en bas de la touche de navigation jusqu'à ce que le service d'information souhaité soit sélectionné.

> Appuyer sur la touche écran droite OK pour ouvrir le service d'information.

Navigation : Pour revenir à la page précédente, appuyer sur la touche écran gauche .
Pour revenir au menu Info Center, appuyer brièvement sur la touche Raccrocher .
Pour se déconnecter, maintenir la touche Raccrocher enfoncée.

> Les services d'information indiqués sur l'image ci-dessus ne sont fournis qu'à titre d'exemple. Le contenu des services d'information peut varier selon le pays, l'opérateur et le réseau.

> Consulter la page de démarrage Gigaset.net www.gigaset.net pour choisir vos services d'information personnels. Vous trouverez plus d'informations dans le mode d'emploi figurant sur le CD joint.

Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil
Pour obtenir des services sous garantie,
des renseignements sur le fonctionnement du produit
ou de l'assistance pour des problèmes,
composez sans frais le
1-866-247-8758
entre 7 h 00 et 19 h 00 HNE, du lundi au samedi sauf les jours fériés (anglais)
entre 7 h 00 et 12 h 00 HNE, du lundi au samedi (français)

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.
L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :
1. Réorienter l'antenne de réception.
2. Éloigner la base du récepteur.
3. Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.
4. Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis aux porteurs de prothèse auditive

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Remarque :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce.
Le combiné du téléphone étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

Les clients ayant souscrit aux services VoIP doivent communiquer différentes informations à leur opérateur VoIP, comme leur adresse, et les mettre à jour en cas de déménagement afin que le service VoIP 911 fonctionne correctement.

Pour toutes les questions concernant votre connexion ADSL ou l'accès VoIP, adressez-vous à votre fournisseur de services.